FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

54 — 59

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME DU CA

Province Ontario — District No. 54 Algoma East — S. District No. 71 A — Enumeration District / District du recenseur No. 65 — in / dans Gold City Porcupine (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par D. Hamilton — Enumerator. / Recenseur. June 10 11

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family. / Famille ou ménage.	Name of each person in family (household or institution). / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village, or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (S'il est au Canada spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if (naturalized) an alien. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Profession principale ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent du principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	State where earned in 1910 (or if living in Canada in 1911, state where). / Mettre en regard le nom de la province où le gain a été réalisé en 1910 (ou, si on était au Canada en 1911, mettre en regard le nom de la province où on habitait).	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au principal métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un métier ou emploi différent, s'il y en a.	Hours of work a day at chief occupation or trade. / Heures de travail par jour au principal métier ou emploi.	Hours of work a day at other occupation or trade. / Heures de travail par jour à un métier ou emploi différent.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'un métier ou emploi différent.	Rate of earnings per hour. Cents. / Taux du gain par heure. Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for pupils of age at present (if any). / Coût de l'éducation en 1910 pour les élèves actuellement (s'il y en a).	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
82	80	Haysworth A. F.	Gold city	m	Chef	a	Dec	1875	37	O			Anglais	Canadien	Anglican	Vendeur	10-0-20			P.Q.	Ontario Cyprus & Polar													a		
		Tolerton Edward		m		m	Mai	1874	37	Ecosse	1907		Ecossais	Américain	Presbytérien	Mineur	8-0-10			P.Q.									12000		22				
		Virtue R. T.		m		c	juillet	1880	30	O			Irlandais	Canadien		Mineur	8-0-10			P.Q.									1000		2 cy				
		Morin Alf.		m			Mai	1876	34	Français			Français		Catholique	Forgeron	8-6-10		$		Mines	52		68	936								a & F. a		
		Pado F. L.		m		m	Mai	1886	24				Allemand			Prospecteur	8-0-10			P.Q.															
		Black J. G.		m			Mai	1879	32	O			Irlandais																						
		Arcus G.		m			Juillet	1890	21				Ecossais																						
		Aldous H.		m			Mai	1879	32	Angleterre	1911		Anglais	Anglais	Anglican	Vendeur	2-6-06		$		Hôtel	52		60	624								a		
		Cogan W.		m			Jan.	1875	36	Irlande	1911		Irlandais	Irlandais	Catholique	Mineur	8-0-10			P.Q.															
		Pedbroke L.		m			Avr.	1888	23	Etats-Unis	1910	na	Irlandais	Américain	Anglican	Electricien	6-4-99		$		Mines	52		60	936	30									
		Benning E. O.		m			Sept.	1877	34	Etats-Unis	1911		Irlandais		Anglican	Mineur	11-5-03		$			52		60	780				1000		16				
		Schultz L.		m			Sept.	1866	36	Etats-Unis	1911		Allemand	Américain		Mineur	8-0-10			P.Q.															
		Oscar L. M.		m			Avr.	1886	24	Ecosse	1901		Ecossais	Ecossais	Presbytérien					P.Q.															
		Jones J.		m		d	Sept.	1865	46	Angleterre	1900		Anglais	Anglais	Anglican	Mineur	11-5-03		$		Hôtel	52		60	780										
		Dewar G. M.		m		m	Nov.	1886	25	Ecosse	1910		Ecossais	Ecossais	Anglican																				
		Jones Ernest		m		c	Déc.	1901	10	O			Anglais	Canadien																					
		Wood Chas		m			Oct.	1891	9				Ecossais		Anglican																				
		Abbot S. P.		m		m	Oct.	1878	33	Angleterre	1891		Anglais	Canadien	Baptiste	Cuisinier																			
		Goss S. W.		m	Chef		Avr.	1877	34	Etats-Unis	1865	na	Anglais	Américain		Prospecteur	8-0-10			P.Q.															
91	91	Breton Aimé		m		c	Déc.	1881	30	Suisse	1904		Français		Catholique																				
83		Southey E.		m		m	Juin	1875	36	Angleterre	1911		Anglais	Anglais	Anglican	Secrétaire	6-7-10		$		Cour Hôtel	24		60	732		9000		230				a		
		Costeler W.		m		c	Mars	1876	35	O			Ecossais	Ecossais	Presbytérien	Cuisinier	8-0-06		$	P.Q.	Hôtel														
		Stewart W. C.		m	Chef		Sept.	1868	36						Presbytérien	Cuisinier	2-6-06		$		Hôtel	24		60	360									
		Cassidy Thomas		m			Mars	1866	44				Irlandais		Catholique	Journalier	1-9-00		$		Ra. Occasion	24		60	288									
		Denis Joseph		m			Avril	1871	39				Français			Charpentier	1-6-03		$		Divers	52		60	3120	40								
		Reed F. S.		m			Mars	1873	37	O			Ecossais		Anglican	Journalier	1-9-00		$		Ra. Occasion	52		60	936								a		
		Ryan John		m			Juillet	1872	39				Irlandais		Catholique	Prospecteur	8-0-10			P.Q.															
		Hamilton D. H.		m		m	Avr.	1867	36				Ecossais		Presbytérien	Journalier	1-9-00		$		Ra. Occasion	52		60	936										
		Clark Joseph		m		c	Avr.	1876	24	Ecosse	1899		Ecossais	Ecossais			1-9-00		$			52		60	624										
		Johnson R.		m			Juin	1889	21	O			Ecossais	Canadien	Catholique		1-9-00		$			52		60	624										
		Robinson Peter		m			Oct.	1868	43	O							1-9-00		$			52		60	780										
		McKeown Ed.		m			Oct.	1878	23						Méthodiste	Prospecteur	8-0-10			P.Q.	Logan								1000		20				
		Corbet William		m		m	Mai	1861	51	Angleterre	1883		Anglais	Anglais		Journalier	1-9-00		$		Ra. Occasion	52		60	780				1000		12				
84		Olson Federic		m		c	Mars	1890	20		1907						1-9-00		$			52		60	780										
84	84	Baker William		m	Chef	m	Juin	1868	43	O			Français	Canadien	Catholique	Marin-pêcheur	8-0-49		P.Q.																
		Cerpane Kate		f	épouse	m	Sept.	1871	41																										
		Baker Harry		m	fils	c	juillet	1896	15																										
		" Maggie		f	fille	c	Déc.	1898	13																										
		" Bella		f	fille	c	Mars	1900	11																										
		Crayghan D. E.		m		c	Mai	1884	27	Irlande	1908		Irlandais	Irlandais		Prospecteur	8-0-10			P.Q.	Mines														
85	85	Bromley S.		m		-	Mars	1876	35	O			Français	Canadien	Catholique	journalier	1-9-00		$		Ra. Occasion	52		60	780										
		Yales Harry		m	chef	-	Avril	1879	32	Angleterre	1880		Anglais	Anglais	Anglicane	Vendeur	7 Hôtel 6			P.Q.															
		Benson Gordon H		m		m	Juill	1876	35		1894				Presbytérien	Mineur	8-6-10		$		Mines	52		60	780				1000		64				
		Ozuis Harry		m		c	Avril	1909	42	O			Irlandais	Canadien		Prospecteur	8-0-10			P.Q.									1000		2				
		Murdock C. J.		m		-	Avr.	1867	44	Etats-Unis			Ecossais	Américain	Anglican	Rentier	8-0-10			P.Q.	Contribution														
		Nelson J.		m		-	Juin	1887	24	Ecosse	1907				Presbytérien	Prospecteur	8-0-10			P.Q.															
		Mccarg M.		m		-	juillet	1895	26	O			Irlandais	Canadien	Anglicane	Barbier	8-0-10			P.Q.									1000		15				
		Bochon Emery		m		-	août	1883	28	Français			Français		Catholique	Mineur	9-6-10		$		Mines	20		60	780										
		Pesler Jos		m		-	juillet	1895	26				Hébreu		Hébraïque	Photographe	9-0-71			P.Q.															
		Harper F. C.		m		m	Déc.	1862	39	Angleterre	1904		Anglais	Anglais	Anglicane	Prospecteur	8-6-06			P.Q.	Hôtel	30		60	780										